

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE MME CARLA DEJONGHE

À MME BRIGITTE GROUWELS,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉE DES TRAVAUX PUBLICS ET
DES TRANSPORTS,

concernant "l'utilisation de taxis par des
personnes à mobilité réduite".

M. le président.- À la demande de l'auteure, et
avec l'accord de la ministre, la question orale est
reportée à une prochaine réunion.

QUESTION ORALE DE M. JEF VAN
DAMME

À MME BRIGITTE GROUWELS,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉE DES TRAVAUX PUBLICS ET
DES TRANSPORTS,

concernant "le réaménagement définitif du
quai de Veeweyde".

M. le président.- La parole est à M. Van Damme.

M. Jef Van Damme (*en néerlandais*).- *Qu'en est-il
du réaménagement d'une portion du quai de
Veeweyde afin de faciliter l'itinéraire cyclable
régional (ICR) ? Le calendrier est-il respecté, c'est-
à-dire fin août 2013 pour les travaux au Port de
Bruxelles et fin octobre 2013 pour les travaux de
voirie de Bruxelles Mobilité ? La demande de
permis pour le réaménagement définitif du quai de
Veeweyde a-t-elle été introduite ? Si oui, quand le*

gefounden worden.

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW
CARLA DEJONGHE

AAN MEVROUW BRIGITTE
GROUWELS, MINISTER VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET OPENBARE
WERKEN EN VERVOER,

betreffende "het taxigebruik door mensen
met een beperkte mobiliteit".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, en met
instemming van de minister, wordt de mondelinge
vraag naar een volgende vergadering verschoven.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JEF
VAN DAMME

AAN MEVROUW BRIGITTE
GROUWELS, MINISTER VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET OPENBARE
WERKEN EN VERVOER,

betreffende "de definitieve heraanleg van de
Veeweidekaai".

De voorzitter.- De heer Van Damme heeft het
woord.

De heer Jef Van Damme.- Mijn vraag gaat over
de al lang aangekondigde heraanleg van een stuk
van de Veeweidekaai om de gewestelijke fietsroute
(GFR) te vergemakkelijken. Er was niet alleen een
fietsroute beloofd, maar ook een wandelzone, een
eenrichtingsstraat en een plein met speel-
infrastructuur.

Wat is de stand van zaken van het dossier? Wordt

permis a-t-il été délivré ? Si non, quelle est la raison de ce retard ?

Le permis de bâtir a-t-il été modifié par rapport au calendrier initial ?

Les riverains ont-ils reçu des informations concernant les travaux et le réaménagement ?

M. le président.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels, ministre (*en néerlandais*).- *La dernière phase des travaux réalisés pour le compte du Port de Bruxelles prévoit la réparation de l'écran étanche placé derrière le mur du quai, le 12 juillet ou le 9 août 2013 selon le déroulement des travaux de Fluxys. Suivra la remise en état du fonctionnement drainant du mur du quai. Dans la foulée, Bruxelles Mobilité procédera aux travaux de voirie et au réaménagement.*

Durant les travaux, il a été décidé d'étendre la remise en état de l'étanchéité et la date finale des travaux a dès lors été avancée.

Les travaux réalisés au niveau de l'écran étanche sont suspendus depuis le 22 mai en raison d'une intervention de Fluxys sur la conduite de gaz, qui devrait durer jusqu'au 5 juillet. Après quoi, les travaux de l'écran étanche pourront reprendre.

La remise en état du fonctionnement drainant du mur du quai se déroulera du début septembre à la mi-octobre. Suivront les travaux de voirie et le réaménagement par Bruxelles Mobilité. Le Port et Bruxelles Mobilité sont en contact régulier pour organiser la finition après les travaux.

Si le permis pour les travaux de voirie n'est pas délivré à temps, Bruxelles Mobilité posera un revêtement provisoire. Les plans définitifs pour une nouvelle demande de permis d'urbanisme ne sont

het tijdschema gerespecteerd? Zullen de werkzaamheden aan de Haven van Brussel eind augustus 2013 en de wegwerkzaamheden door Mobiel Brussel eind oktober 2013 eindigen?

Werd de aanvraag voor de bouwvergunning voor de definitieve heraanleg van de Veeweidekaai ingediend? Ik veronderstel dat het al is gebeurd. Wanneer is de bouwvergunning afgeleverd? Als dat nog niet is gebeurd, wat is dan de reden van de vertraging?

Is er iets gewijzigd aan de bouwvergunning ten opzichte van de oorspronkelijke planning?

Werd er met de buurtbewoners gecommuniceerd over de werkzaamheden en over de heraanleg?

De voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels, minister.- De laatste fase van de werkzaamheden in opdracht van de Haven van Brussel, is als volgt gepland: herstel van een gronddicht scherm achter de kaaimuur op 12 juli of 9 augustus 2013, afhankelijk van het verloop van de werken van Fluxys. Vervolgens vindt het herstel van de drainerende werking van de kaaimuur plaats. Aansluitend daarop voert Mobiel Brussel de wegwerkzaamheden en de herinrichting uit.

Tijdens de uitvoering van de werken in opdracht van de Haven van Brussel werd beslist het herstel van de gronddichtheid uit te breiden, waardoor de einddatum van de werkzaamheden werd vooruitgeschoven. Er moet behoedzaam worden gewerkt, gelet op de hogedrukgasleiding achter de kade die eigendom is van Fluxys en de woningen die zich vlak bij de site bevinden.

Sinds 22 mei zijn de werken aan het gronddicht scherm opgeschort, wegens een interventie aan de gasleiding door Fluxys. Die laatste zal zijn werkzaamheden in principe binnenkort beëindigen (5 juli), waarna de werken aan het gronddicht scherm opnieuw aangevat kunnen worden.

Het herstel van de drainerende werking van de kaaimuur zal begin september van start gaan en midden oktober rond zijn. De wegwerkzaamheden en de herinrichting door Mobiel Brussel zullen daarna volgen. De Haven van Brussel en Mobiel

pas encore établis, car les nouvelles contraintes imposées par le Port de Bruxelles en termes de charges autorisées au mètre carré sur le quai impliquent de modifier fondamentalement le plan de circulation arrêté par la commune d'Anderlecht.

La demande de permis d'urbanisme sera ensuite introduite, mais la Région proposera une mise en place temporaire simulant la situation définitive.

Les projets s'appuieront dans une large mesure sur la formule originale mais seront adaptés aux nouvelles conditions techniques et au nouveau plan de circulation à définir avec la commune.

Le projet, qui avait déjà été adapté avant les nouvelles obligations techniques, prévoyait un statut de clos résidentiel pour le passage du pont et la placette. La placette peut être aménagée soit en espace libre, soit en rue réservée aux jeux. Ce choix dépendra des autres fonctions du parc avoisinant. Par ailleurs, l'aménagement du quai de Veeweyde entre la rue Dehem et la rue des Grives sera réalisé par Beliris, sans doute après les vacances d'été.

Brussel nemen regelmatig contact met elkaar op om de afwerking na de werkzaamheden te organiseren.

Indien de vergunning voor de wegwerkzaamheden na de werken van Fluxys niet tijdig afgeleverd is, zal Mobiel Brussel een tijdelijke verharding aanbrenge. Er zijn nog geen definitieve plannen voor een nieuwe stedenbouwkundige aanvraag, omdat het eerder door de gemeente Anderlecht vastgestelde verkeersschema grondig moet worden gewijzigd als gevolg van de nieuwe verplichtingen die de Haven van Brussel oplegt inzake toegestane belasting per vierkante meter op de kaai.

Er vond eind juni een vergadering plaats met de gemeente.

De stedenbouwkundige aanvraag zal worden ingediend, en het gewest zal een tijdelijke inrichting voorstellen, namelijk een simulatie van de definitieve toestand bij de heropening van de kaai in het najaar, na de voltooiing van de werkzaamheden door de Haven van Brussel en Fluxys.

De plannen zullen grotendeels steunen op de oorspronkelijke formule maar zullen worden aangepast aan de nieuwe technische voorwaarden en aan het nieuwe verkeersschema dat nog samen met de gemeente moet worden vastgesteld. Dat zou ertoe kunnen leiden dat de oorspronkelijke maatregelen strikter worden. De zone 30 kan bijvoorbeeld een woonerf worden. De doorgang voor vrachtwagens kan worden verboden en er kunnen tegengestelde enkelrichtingen komen in plaats van het doorlopende eenrichtingsverkeer langs de kaai. Er zijn dus nog wijzigingen mogelijk.

Het project, dat reeds is aangepast aan de nieuwe technische verplichtingen, voorziet oorspronkelijk in een statuut van woonerf voor de doorgang van de brug en het pleintje. Het pleintje kan ofwel als een vrije ruimte ofwel als een speelstraat worden ingericht. Die keuze zal worden gemaakt op grond van de andere functies in het naburige, thans in uitvoering zijnde park. Ook de aanleg van de Veeweidekaai tussen de Arthur Dehemstraat en de Lijstersstraat is gepland. Die werkzaamheden zullen door Beliris worden uitgevoerd, vermoedelijk na de zomervakantie.

M. le président.- La parole est à M. Van Damme.

M. Jef Van Damme *(en néerlandais)*.- *Le réaménagement définitif n'est pas pour demain, vu que vous n'avez toujours pas introduit de demande de permis, ce dont je m'étonne. Il y aura par contre un réaménagement provisoire. C'est très important pour les cyclistes.*

M. le président.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels, ministre *(en néerlandais)*.- *En effet, les cyclistes pourront compter sur un revêtement provisoire. C'est la décision du Port de Bruxelles de ne plus autoriser le trafic lourd qui a changé la donne, nécessitant un nouveau permis d'urbanisme.*

M. Jef Van Damme *(en néerlandais)*.- *La situation problématique pour les cyclistes perdurera certainement jusqu'à la fin de l'année.*

Mme Brigitte Grouwels, ministre *(en néerlandais)*.- *Le réaménagement provisoire débutera mi-octobre.*

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE MME CÉLINE DELFORGE

À MME BRIGITTE GROUWELS,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉE DES TRAVAUX PUBLICS ET
DES TRANSPORTS,

concernant "le site propre de l'avenue
d'Auderghem".

De voorzitter.- De heer Van Damme heeft het woord.

De heer Jef Van Damme.- Uw antwoord is vrij duidelijk. Samengevat komt het erop neer dat de werkzaamheden een lichte vertraging hebben opgelopen. De definitieve heraanleg is nog niet voor onmiddellijk, aangezien u nog geen vergunningsaanvraag hebt ingediend. Ik vind het vreemd dat dat nog niet is gebeurd. Er komt wel een voorlopige heraanleg. Dat is heel belangrijk voor de fietsers, want die moeten momenteel een gigantische omweg maken.

De voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels, minister.- Er komt een tijdelijke verharding, zodat fietsers wel door kunnen. Omdat de Haven van Brussel heeft gezegd dat er geen zwaar vrachtverkeer meer toegelaten is, verandert de situatie. Daarom moet er ook een nieuwe stedenbouwkundige vergunning worden aangevraagd. De tijdelijke aanleg zal een voorafspiegeling van de mogelijke definitieve heraanleg zijn.

De heer Jef Van Damme.- De problematische situatie voor fietsers zal zeker nog voortduren tot het einde van dit jaar.

Mevrouw Brigitte Grouwels, minister.- Vanaf midden oktober wordt de tijdelijke heraanleg aangevat.

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW CÉLINE DELFORGE

AAN MEVROUW BRIGITTE
GROUWELS, MINISTER VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET OPENBARE
WERKEN EN VERVOER,

betreffende "de eigen baan op de
Oudergemselaan".